

ՄԵՃՄՈՒՄԱԷԱԽՊԱՐ

DIRECTION DU JOURNAL
MEDJMOUA - I - AHBAR
Grand'Rue de Pera, Tauxim 65

Համարատ իրի տեղա համար ՉԱՐԵՆՊԻՆՉ ՎԵ
ՃՈՒՄԱ ԻՐԹԵՈՒ ԿԻՆԻՆԻՆԻ ԱՆՆՐ ՕՐԱՆՈՒՐ:

ՆԻՒՍՏԷՍԻ
30 ԲԱՐԱ

مجموعه اخبار
شماره 70

ԱՊՐԵԼ ԶԻՅԱԹԻՍՐԸ. = Իսթանպուլ իշխն սենյակի 60 ղշ. = 6 ալլադ 35. = Թաշրա իշխն սենյակի 85 = 6 Ալլադ 45 ղշ. արք. = Մէմարիքի Էնէպիէ իշխն սենյակի 20 Գր. արք. = Բաթա իւճրէթի պիղէ պիտ տիր. = 15 կիւնիւք Նիւսիւսի 60 Բար. արք. = ԻւլկնԱթ ՇԱՐԹԻՍՐԸ. = Ինճի սահիֆէին սրբաւ 5, 266 Վէ Զիւնիւ սահիֆէին Էր սրբաւ 3, Վէ Կիւնիւ սահիֆէին պէնէր սրբաւ 1 ղշ. տիր. = 20գ տէֆա տէրճ իսիլէճէք իւնիւս իշխն սրբաւ Բազա լըգ օլունուր:

Հագէթայա միւթէպլիք խոստումաթ իշխն ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ ԹՕՂԱՅԵԱՆԱ միւրաճապթ օլունու = Իտարէիւանէ՝ Պէյօղլունա ճառտէի քէպիրաւ և 65:

ՇՆՈՒՆԴԻ ՄՏԱԾՈՒՄՆԵՐ

Բրիտանիայի ամենամեծ ու ամենաուրախան ամենաբնի մէկն է, զոր պիտի տեսնենք վաղը, տուն մը ուրիշ Բրիտանիայի ամենամեծ կանգնող հողին ծնունդ կ'անէ, քանի որ Յիսուսի Բրիտանիայի Մ. Մանդեան տունն է այն: Յիսուս կը ծնի և կը բերէ Իրեն հետ Բրիտանիայի, որ ետոյ պիտի տիրապետէ միլիոնաւոր հոգիներու և սրտերու վրայ: Անիկա աշխարհ կուգայ և Անոր հետ մէկտեղ լոյս կը տեսնեն այն երկնային գերբնականօրէն վսեմ վարդապետութիւնները, որոնց Սրբազան Փարոջիւր կը հանդիսանայ ինք և յետոյ իր Առաքեալները:

Ասկէ մօտաւորապէս երկու հազար տարի առաջ, ամենուրեք համար սովորական իրիկուն մը, որ արտասովոր պիտի ըլլար սակայն օրին մէկը, խոնարհ ախտով մը մէջ, ուր աղօտ լոյս մը հալիւ կը պնտար՝ զոյգողուն չողերով լուսաւորելով հոն գտնուող մէկ քանի հոգիներուն դէմքերը, փափուկ ու սիրուն մանկիկ մը կը ծնայ:

Ու ամենուրեք համար սովորական այդ պարզ իրիկունը՝ վարեցու պատմութեան մէջ ամենէն մեծ, ամենէն հոյակապ ու ամենէն չեղ օրը պիտի ըլլար. այդ կենդանիներուն շունչովը տաքացած խեղճութեան ախտը՝ գլխաւորապէս ամենէն մեծապիտան ու ամենաբնական ամենէն վսեմագոյնը պիտի նկատուէր, և հոն ներկայ գտնուող քանի մը աղքատ անձերը աշխարհիս ամենէն երանելի ու ամենէն նախանձելի մարդիկը պիտի ըլլային, ինչու որ այն մանկիկը Յիսուս Բրիտանիայէն էր:

Եւ հոն ներկայ եղող անձերը՝ պաշտուածի և խաղաղաստանքի անհուն զգացումով մը կը խոնարհէին Անոր առջեւ, որ լուսնաւոր իրենց էին առաջին ու անդրադարձի Բրիտանիաները: Երանելի մարդեր:

Ո՛ր մարդկային իմաստասիրութիւն կրնար երբեք երեւակայել թէ՛ այդ քանի մը հոգիները, ետքէն պիտի կրկնապատկուէին, պիտի ետապատկուէին, պիտի բազմապատկուէին, և ամբողջ միլիոններ պիտի կազմէին, գրաւելով գրեթէ ամբողջ աշխարհը: Խոնարհ ախտով մէջ ծնած՝ այդ փափուկ ու սիրուն մանկիկին առջեւ ամբողջ դարեր, ամբողջ ազգեր, ամբողջ երկիրներ, ամբողջ մարդկութիւններ, ամբողջ հանճարներ և ամբողջ տաղանդներ պիտի խոնարհէին՝ պաշտումի խորունկ զգացումով մը:

Եւ ինչ աւելի խորհրդաւոր վսեմութիւն, Տէր իմ:

Դո՛ւն որ, ո՛վ աշխարհներու, տիեզերքներու ամենակարող Արարիչը և երկրի ու երկնից ամենազօր իշխանն ու Թագաւորը, Դո՛ւն որ, կրնայիր շատ լաւ ծնիլ հոյակապ ու չեղեղափառ դիւանիներու մէջ, դո՛ւն որ կրնայիր ռաքեղաւոր առջեւ բերաւոր սպասաւորներ ու միլիոնաւոր ստրուկներ ու նենայ ծնողիւր, Դո՛ւն որ ինքզինքիւ իբր մայր կրնայիր ընտրել կինը ու ամենէն հարուստն ու ազնուականը, Բու բարձր ու վսեմ խոնարհութեամբ, եկար ծնար,

մաուրի մը մէջ, խեղճ ու աղքատ, իբր մարդերու յանապօրէն և ամենաողորմելին, չըմպատուած միւր աղքատ ու խոնարհ մարդերէն, և ինքզինքիւ իբր մայր ընտրելով իրեն ըստ իրենց ըստ իրենց կինը ու ամենէն աղքատն ու համեստը, սակայն ամենէն անարատն ու ամենէն երկնայինը:

Ո՛ր Տէր Ամենակալ, սիրեցիր Դո՛ւն աղքատները, սովորեցնելով նաեւ մեզի թէ պարտաւոր ենք Դո՛ւն սուրբ օրինակիւ հետեւիլ և Բեզի հետ մէկտեղ սիրել աղքատները, մօտենալ անոնց, գուրգուրալ ատենը վրայ և օգնել այդ էակներուն, որոնք քաղցի մէջ կատակով փոխանակ ունենոր ծնունդ աղքատութեան մէջ են ծնած: Սակայն, ինչ, աղքատութիւնը միթէ ամօթ է կամ մեղք: Աստուած մի՛ արասցէ այսպիսի սրբապիղծ մտածում մը: Զէ՛ մի որ Դո՛ւն, ո՛ր հարուստներուն հաւրուստը, Դո՛ւն ալ աղքատ էիր, Դո՛ւն ծնողքը աղքատ էր, աղքատները ու անապաւնիւր աղքատ էին նմանապէս, սակայն որ հարուստութիւն և որ բերաւոր միլիոններն կրնային հաւասարել անոնց հարստութեան: Վստահ եմ թէ անոնք ինքզինքնին աշխարհիս ամենէն երջանիկները կը նկատէին: Բիզի ծաղկաւառուն, գինգ սիրելուն և Բու մէջը հաւատարմուն համար: Անոնք Բեզմով հարուստ էին, Բեզմով երջանիկ, Բեզմով ուրախ, և ո՛ր Տէր, կաղաչենք աղբրապէս, չորսէ՛ նաեւ մեզի, որ անոնց չափ հարուստ ըլլանք Բեզմով, անոնց չափ երջանիկ Բեզմով և անոնց չափ աւախ, որպէս զի ցնծալին հոգիներով և երանաւէտ սիրտերով, խելճներն ինչ մտաբեր ու միտքներն վերացած դէպ ի Նիկինք, կարենանք օտնել վաղը, Դո՛ւն սրբազան, նուիրական ու ստուածապին Ս. Մանուէլը:

Հազար անգամ օրհնեալ ըլլայ թող Դո՛ւն Անունը, ո՛ր Տէր, Դո՛ւն ծնար և մեզի բերի Բրիտանիաներն կրօնքը, մոռնիլով անկիւնէն ծնունդ առաւ Բրիտանիական սէրը, ախտով մի խորէն ծնաւ Բրիտանիական խոնարհութիւնն ու հեղութիւնը, և կարգ մը անասուններ ու անկրօններ ալ թող ուղարկուն չափ մաքախի, պայքարին ու կուռքին Բեզի դէմ, սակայն նորէն միւր անխախտ, անսասն ու անշարժ պիտի մնան Դո՛ւն վսեմ վարդապետութիւնները, զորս ամենափ խորունկ կերպով քանդակած են մարդիկ — նոյն իսկ սկսեալիցէն — իրենց սիրտերուն խորը և իրենց հոգիին մէջ:

Կարծես մասնաւոր թագուն դիտաւորութեամբ մըն է որ Ս. Մանուէլը ճիւղաւոր ցրտաւոր եղանակին կը հանդիպի, յիշեցնելու համար կարծես մեզի թէ՛ օգը ցուրտ է, քամին կը փչէ, աղքատներ կան որ կը մսին և եթէ կուզենք սիրելի ըլլալ Բեզի, պէտք է շանանք անոնց օգնել:

Միայն բարեկապտ ու կրօնասէր Բրիտանիաներն են որ կրնան հասկնալ այն հոգեզուարճ ու հոգեպարար միլիթարութիւնը, զոր Բրիտանիայ Ս. Մանուէլը կը ներշնչէ, իսկ անոնք որ անտարբեր են կրօնքին, անոնք չունին երբեք այն հոգեկան անհուն վայելքները և իրենց կեանքը կ'անցնին միօրինակ, տախի, ապուշ, Բը-

րիտանիական սուրբ տօներուն քաղցրութիւնը թանկագին է ամէն անոնց համար, որոնք կը սիրեն իրենց Կրօնքը և իրենց Եկեղեցին: Ու Ս. Մանուէլը՝ Ս. Ջափիկին հետ մէկտեղ, Բրիտանիական այն մեծագոյն տօներէն է, որ մեր սիրտերը բարեպաշտական անհուն երանութեամբ կը լեզրեն:

Ու, երբ Ս. Մանուէլի գանգակները պիտի հնչեն զուարթ և ուրախագին՝ աւետելով Յիսուսի Բրիտանիայ Ս. Մանուէլը և հրաւիրելով բարեպաշտները եկեղեցի, թո՛ղ մեր սիրտերը ցնծան անսահման երանութեամբ և մեր սիրտերը բարախեն անշափ երանագիտութեամբ և թո՛ղ մեր բերանները միմիկն օրհնալին:

— Օրհնեալ ըլլայ Ս. Մանուէլը:

ԱՄԵՆԱՊԱՏԻ ՀՈԳԵՒՈՐ ՏԵՐ ՀԱԶԻՐԵԼԵՐԻՆԻՆ ԱԶԻՍԵԹԵՐԻ

Կ-Իսթիքի միջոցով թիւթ. Պօղոս Պետրոս ԺԺ. Սապապաշտան էֆ. հազրէթլէրինին, պէրապէրլէրինին, Գ. Պ. Պետրոս Գերպ. Սրիւխան, Գերպ. Գերպ. Թէրապաշտան, Սրիւխ Գերպ. Ալեքսանդր վէ Սերովմէ էֆ. Յիւրախան օլարաք, հաշմէթլու օլունուր Պիտ Բարա հազրէթլէրինի վիտաւա միւթէթլէրինին հարէթլէր վէ ալլաթլէրինի՝ Բէնչիւնիկ կիւնիւ պիր սուրէթի միւթսիթ վէ լաւագէտ վուգու պուլմուշ տըր:

Եւ վաղ մէջքիւր սապաշ, սապաշ ալաֆ. 10 տա, Ս. Աստուածաճին Աթուանիստ քիլիսէթլինին, Կ-Իսթիք էֆ. հազրէթլէրինին թանթըրիւստէ պիր այլնի միւթսու ինքա օլունուր, պու սրբաւոր Իսթիքիւսանէթլէր գարու քէնաւոր սաւառ. Շէնքեան Յովսէփ էֆ. թարաֆրնտան Ջաթլէր հազրէթլի Բաթիւնի իլէ Շահապտէկեանը ճիլլանպալթան վէ վալլաթլէր ֆիլիսադ հազարաթլէր իլին էտիլի մէֆուգէ իլլա օլունուր տըր:

Պու տուտա, Ար. Սահալ Ար. Հահան իլէ Ար. Կարապետ Եպս. Քչուրեան, վէ Բէնչիւնիլէն Գ. Միսաթեան, Արիւխան Պ., Գարգիլեան, Թէրապաշտան Գերպ. լար, վէ ճիլլաթլէրին, Պաշտան, Արիւխան, Ալեքսան, Գալէթեան, Գանթեան, Արիւխան Ա., Սիւկեան Ս. Վ. լէր, վէ Իսկէնտէրեան, Էթլէթեան, Ճաթեան, Սիլաթիւն, Պատուհան, Սիլաթեան, վէ տաւա սափր ինչպիսին, վէ միւթէպէրանուն Գարապետ, Երազեան, Փիլիպպոսեան, Գապապետ (էնգա թաթլէր), Սիսապետ, Հէթիմեան, Ոսկեան, Բէնչիլլէրէթեան, Պ. Մամեան, Գ. Բէթիմ, Արիւխան Էֆ. լէր վէ տաւա սափր գէլաթլէր Կ-Իսթիքիւսանէթլէր միւթսուրը, վէ Էթլէր գաւորն պիր միգաւոր էնալի հազար պուլմուշ տըր:

Ս. Գերգիլ Լուսաւորիլ Ուսումնարանը չալիլթանը քէնալ միւթիւր վէ մուշիլլիլլէրլէր վէ Համազգեան գըլլար մէթլէրի թալլաթլէր տալիլ միւթիւր վէ մուշիլլիլլէրլէր պէրապէր Գարապետ, Երազեան, Փիլիպպոսեան, Գապապետ (էնգա թաթլէր), Սիսապետ, Հէթիմեան, Ոսկեան, Բէնչիլլէրէթեան, Պ. Մամեան, Գ. Բէթիմ, Արիւխան Էֆ. լէր վէ տաւա սափր գէլաթլէր Կ-Իսթիքիւսանէթլէր միւթսուրը, վէ Էթլէր գաւորն պիր միգաւոր էնալի հազար պուլմուշ տըր:

մէլլէրլէր պէրապէր Գարապետ, Երազեան, Փիլիպպոսեան, Գապապետ (էնգա թաթլէր), Սիսապետ, Հէթիմեան, Ոսկեան, Բէնչիլլէրէթեան, Պ. Մամեան, Գ. Բէթիմ, Արիւխան Էֆ. լէր վէ տաւա սափր գէլաթլէր Կ-Իսթիքիւսանէթլէր միւթսուրը, վէ Էթլէր գաւորն պիր միգաւոր էնալի հազար պուլմուշ տըր:

Այլնի մէջքիւր սապաշ, սապաշ ալաֆ. 10 տա, Ս. Աստուածաճին Աթուանիստ քիլիսէթլինին, Կ-Իսթիք էֆ. հազրէթլէրինին, պէրապէրլէրինին, Գ. Պ. Պետրոս Գերպ. Սրիւխան, Գերպ. Գերպ. Թէրապաշտան, Սրիւխ Գերպ. Ալեքսանդր վէ Սերովմէ էֆ. Յիւրախան օլարաք, հաշմէթլու օլունուր Պիտ Բարա հազրէթլէրինի վիտաւա միւթէթլէրինին հարէթլէր վէ ալլաթլէրինի՝ Բէնչիւնիկ կիւնիւ պիր սուրէթի միւթսիթ վէ լաւագէտ վուգու պուլմուշ տըր:

Ս. Գերգիլ Լուսաւորիլ Ուսումնարանը չալիլթանը քէնալ միւթիւր վէ մուշիլլիլլէրլէր վէ Համազգեան գըլլար մէթլէրի թալլաթլէր տալիլ միւթիւր վէ մուշիլլիլլէրլէր պէրապէր Գարապետ, Երազեան, Փիլիպպոսեան, Գապապետ (էնգա թաթլէր), Սիսապետ, Հէթիմեան, Ոսկեան, Բէնչիլլէրէթեան, Պ. Մամեան, Գ. Բէթիմ, Արիւխան Էֆ. լէր վէ տաւա սափր գէլաթլէր Կ-Իսթիքիւսանէթլէր միւթսուրը, վէ Էթլէր գաւորն պիր միգաւոր էնալի հազար պուլմուշ տըր:

Ս. Գերգիլ Լուսաւորիլ Ուսումնարանը չալիլթանը քէնալ միւթիւր վէ մուշիլլիլլէրլէր վէ Համազգեան գըլլար մէթլէրի թալլաթլէր տալիլ միւթիւր վէ մուշիլլիլլէրլէր պէրապէր Գարապետ, Երազեան, Փիլիպպոսեան, Գապապետ (էնգա թաթլէր), Սիսապետ, Հէթիմեան, Ոսկեան, Բէնչիլլէրէթեան, Պ. Մամեան, Գ. Բէթիմ, Արիւխան Էֆ. լէր վէ տաւա սափր գէլաթլէր Կ-Իսթիքիւսանէթլէր միւթսուրը, վէ Էթլէր գաւորն պիր միգաւոր էնալի հազար պուլմուշ տըր:

Ս. Գերգիլ Լուսաւորիլ Ուսումնարանը չալիլթանը քէնալ միւթիւր վէ մուշիլլիլլէրլէր վէ Համազգեան գըլլար մէթլէրի թալլաթլէր տալիլ միւթիւր վէ մուշիլլիլլէրլէր պէրապէր Գարապետ, Երազեան, Փիլիպպոսեան, Գապապետ (էնգա թաթլէր), Սիսապետ, Հէթիմեան, Ոսկեան, Բէնչիլլէրէթեան, Պ. Մամեան, Գ. Բէթիմ, Արիւխան Էֆ. լէր վէ տաւա սափր գէլաթլէր Կ-Իսթիքիւսանէթլէր միւթսուրը, վէ Էթլէր գաւորն պիր միգաւոր էնալի հազար պուլմուշ տըր:

Ս. Գերգիլ Լուսաւորիլ Ուսումնարանը չալիլթանը քէնալ միւթիւր վէ մուշիլլիլլէրլէր վէ Համազգեան գըլլար մէթլէրի թալլաթլէր տալիլ միւթիւր վէ մուշիլլիլլէրլէր պէրապէր Գարապետ, Երազեան, Փիլիպպոսեան, Գապապետ (էնգա թաթլէր), Սիսապետ, Հէթիմեան, Ոսկեան, Բէնչիլլէրէթեան, Պ. Մամեան, Գ. Բէթիմ, Արիւխան Էֆ. լէր վէ տաւա սափր գէլաթլէր Կ-Իսթիքիւսանէթլէր միւթսուրը, վէ Էթլէր գաւորն պիր միգաւոր էնալի հազար պուլմուշ տըր:

Ժողովին էն կը գէշ վէ էն պիտի մի վա-
բորարն տան Սրենոգ նամ վաբորար քաղաք
օրմուշար տըր: Են հրեան Յովսէփ էֆ. նին
միւրածառաթելլա իսթիհասլ օլունան միւ-
սաստէ իւզէրինէ, բուսպան վէ ավամ-
տան տախի բէք չօգ զէվաթ վաբորար կիր-
միլէր տիր:

Այնի վաբորար, վաբորն պաշ տիրէ-
կինէ, միւշարիլէյնէ հիւրմէթէն Օսմանլը
սանճաղը չէթիմիլ տիր:

Պու սուրէթլէ, վաբորն պիրինճի ար-
նըֆ սալօնը, պիր միւտտէթ իլին սալքի
էրմէնի-գաթօլիք ճէմաթիւնա մախուս
պիր ինթիմակեան օլուպ, ճիւմէլ հուզզար,
Բէյիս վէ Բէտէրի Բուհանիլէրինէն էթրա-
ֆընը գուշաթմըլ օլտուգարը հալտէ, պիր
միւտտէթ կը գէշ վալի միւշարիլ տիր:
Սուսուսա պիր արա, մուսիգիլինաս
Գեթ. Գեթրգ Վ. Փանլիկեան՝ սալօնաթի
բիւնօտա Մարը Համիտիլ թէրէնիւմ
իմմէթլէ, հուզզար, գալիմէն տիւնմիլէր
վէ ալգըլաւըլար տըր:

Բըլթըմա վէ վաբորար գատար թէրէնի
իւտէն զէվաթիւն ճիւմէլսինի պուրաճըպտա
թաւաւա իթմէք միւմէլն տէյիլ տիր:
անճաղ խաթըրմըլտա գալիմարն իւա-
րըլա իթմէթիւն իւտէրիլ:

Մօնս. Թալլի ճէնապլէրի թարաֆըն-
տան Մօնս. Պօրլօմանէր:

Յրաւա սէֆարէթի մալաւաթիւքա-
րը Մ. Պօք վէ սէֆարէթ պաշ թէրէնմանը
Մ. Բուէ:

Պէլճիգա սէֆիլի Մ. Եր Տիւցէլ վէ
սէֆարէթ մէմուրարն տան ֆիլիպպոսեան
Սան էֆ. մախուսմը Մ. Գոմէր Փիլիպ-
պոսեան:

Երմէնի Բաթրիլի էֆ. թարաֆընտան
Բաթրիլիսանէ գաբու քէնեաթ Աբիս էֆ.
Ֆէնեան:

Կիւրճի գաթօլիքլէրի թարիգաթիւնտան
էթի բուհանի:

Ար. Կարապետ Եպս. Բշուրեան:

Մէնարէֆ վէ Բուսուսաթ սանսիւր միւ-
տիրի Լուպէլ էֆ.:

Բէնապիլիսան՝ Գ. Գ. Գալիլիսան, Ա-
բգա, Բըլլա, Բուսապան, Գէշէ-
նեան, Հ. Գալէմքարեան, Հ. Թորոս-
եան, Հ. Սէնէվլիսան, Աճէմեան, Հ. Ա.
Աբէլեան, Սինկիրեան Մ. Վ. Լէր. — Բէշա-
լիք Գ. Գ. Զամնեան, Էթմէքնեան, Պատու-
հասեան, Բակէնտէրեան, Արապեան, Սի-
բուհեան, Հ. Սապի Տալիքի, Հ. Փանլիկ-
եան, Հ. Վարդան, Սէյիսի, Մաղարեան,
Միւթէվէլեան Գերապայթաւ, վէ տիւկէր
պազը բուհանիլէր:

Իտարէ մէմուրի աղաւթնաւ՝ Բէնա-
եան, Գարապետեան, Մըսըրեան, Երադ-
եան, Փիլիպպոսեան էֆ. Լէր:

Միւթէվէլեանը սալիւտէն՝ Գրիգոր վէ
Գոմէրտա Ոսկեան, Արտաշէս Հիւրմիւլ,
Միւսն Բընիլը, Մինիկ Համալեան, Յ.
Աբեղեան, Հանաթ, Ռուբէն Գօլիկեան, Է-
միլ Սապաղեան, Պետրոս Գլուրեան, Ան-
տոն Փիլեան էֆ. Լէր վէ սալի զէվաթ:
Կ-Բաթրիլիսանէ մէմուրարը վէ խա-
տէմէթ:

Պալէտա իսմէրի զիւր օլունան միւ-
շար վէ մուսիլէյնիւմ զէվաթ իլէ Խօ-
ճըլարըմըլն աղաւթա վէ թէպիլիքաթ-
լարը, վաբորն վազթը հարէքէթի օլան
սաաթ ալաֆ. Կէ գատար, Կ-Բաթրիլի
թիւթ. էֆ. հաղրէթլէրիլէ պիրլէքտէ
գալըպ, սալմիլ սուրէթտէ կէօրիւշմիլէր,
Եթըրար թէքար վէտալաւըլար, վէ
տուշարընը ալմըլար, վէ պէրապլէրլէրն-
աէ Խօճու օլան Գ. Գ. Աբէլեան, Թէրզի-
պալեան վէ Ալէմհանեան Գերապայթաւ-
լար վէ Սերովլէ էֆ. Ֆէրհատեանա տա-
խի բէմը վէտալը ինքա իւտէրէք, վէ
ճիւմէլսինի սալիմէն ալիմէթ վէ ալտէ-
թիլի թէմէնի իլլէնէրէք, կէճ վաղըթ
վաբորարն քէմալը թէնսալիլէ մուֆարա-
գաթ իլլէմիլէր տիր:

Սաաթ Կիւ կէնէ, «Օրէնօգ» վաբորը,
սէմթը մուսիլէնէ միւթէվէնիլէն, Օսման-
լը սանճաղը պաշ տիրէկի իւզէրինտէ թէ-
մէվիլիւն իթմիլի հալտէ, թարիգը չարի

իթմիլիսանէ, վաբորարաթլէր իլէ հէնուզ
ըրլթըմտա պուլընան պիր խալիլ կէօնտէ-
րիճիլէր արաւթնա սօն սէլաւար թէպիլի
օլունը, վէ վաբոր՝ խալիլ Խօլ ալտըգտան
սօնրա, սօն գալան կէօնտէրիճիլէր տէ
մաղաւթնէն սէմթլէրինէ ալտէթ իլլէմիլէր
տիր:

Հալա գըլ վէ տէնիլ թապիլի մէմուրի
մուսիլիք օլմաթըլա պէրապլէր, մէղքիւր
վաբորն մէթանէթի վէ գաթթան վէ թալ-
ֆալարընը մէհարէթի, վէ պիրխասա
ճէնապլը Հազգըն լուֆթ ու ինայէթիլէ,
սէվիլիլ Խօճըլարըմըլն պու կիւն Խարըն
սալիմէն մաշլըլ մազսուտէ մուսիլաթլէթ
իթմիլէրինի՝ պիր գալ կիւնէ գատար
թէպիլիլ մուսիլիքաթ օլմաթըմըլը գա-
վիլէն իւմթը վէ թէմէնի իւտէրիլ:

Մալաւաթի տուտա վէ աղաւթի բէն-
մը թէնիլտէ, զաղթիւմաթ սանիպի իւմ-
թիւնալը Յովհաննէս էֆ. Թալիսան տախի
հաղըր պուլընմըլ տըր:

Թարաֆը հաղրէթը Բաթիլիսանէ,
հալմէթիւ Բարա հաղրէթլէրինի պաղը Էր-
քեանը մէմուրիլինէ ինան պուլըլտըլը-
նը, վէ Կ-Բաթրիլի էֆ. հաղրէթլէրինի
թէպիլիլ մէմուր օլտուգընը Խաղալըմըլ
նիւնալար՝ պէր վէճիլ պիլի տիր. — Բարա
Մէմուրի բէիսի Գարապետ Սաթօլլէ վէ
Գարտ. տէլա Վօրէյն Լնի, Բարա հաղ-
րէթլէրինի սէրալ հաղըրը Մօնս. Պիլլէթ-
թիլ վէ խալիլիլ միւսիլէլարը Մօնս. Բիւ-
գա իլէ Բորապանտա Շարք ումուրը սէր
քեաթիլի Մօնս. Բօլլէրիլ, վէ Բորա-
պանտա Ղարալ ումուրը սէր քեաթիլի
Մօնս. Վէլլաեա Յնի, վէ Բորապանտա-
նըն մուսիլաթլէրիլ Շարքիլէնաղըրը Մօնս.
Բաթիլիլ Յիւնիս Մէմուր:

Կ-ԲԱԹՐԻԳ ԳԱՅՄԱԳԱՄԸ ՐԻԻԹՊ. ՍԱՆԱԿ ԱՐԲ. ՆԱՃԵԱՆ

Կ-Բաթրիլի Կ-Բ. հաղրէթլէրի-
նի հալաթի զալապլէթիւնտէ, Գալապաթ
(Տիւրքալ) թալիլի սուլեան իւլիպ. Սա-
լաղ Էրք. հալաթի հաղրէթլէրի, Խիւ-
տէն իթիպալէն ինքա վաղիլիլ իւլթի-
տար իլլէթիլիսանէ, Խիւն, Ար. Կարա-
պետ Եպս. Բշուրեան իլլէ քիլիսէ միւթ-
Ժողովը պալէթլէրի, բուհանի թարիգաթ-
լարը Տէրիսաթաթլէրի պուլընան վէթի-
լէրի, միւթէնալարը ինքապլէր, Իտարէ
մէմուրի աղաւթը վէ տիւկէր միւթէվէրն
վէ միւթէնալարը Կ-Բաթրիլիսանէ կէ-
լէրէք, միւշարիլէն հաղրէթլէրինէ Բաթ-
իլ թէպիլիլ իլլէթ, վէ իլլալ մուսիլաթ-
գաթ մէմուրիլթի մուսիլիլսինտէ մու-
սիլաթաթլէրիլ թէմէնի իլլէմիլէր
տիր:

Հաղթիւմաթը նալընա պիլք տախի իւլիպ.
Գալապաթ էֆ. հաղրէթլէրինէ թաղաթիլ
թէպիլիքաթա միւսաթաթլէր, այնի մու-
սիլաթաթլէրիլ ան սալիլ թէմէնի իլ-
լէրիլ:

Կ-ԲԱԹՐԻԳԱՆԵ ՆԱՎԱՏԻՍԻ

Պու աղաւթ, Ս. Միւսնիլ Խօթընըն
Խօթըն օլտուգընտան, Կ-Բաթրիլի Գալ-
աթաթ իւլիպ. Սալալ Արք. Հալեան
հաղրէթլէրի, Ս. Երրորդութիւն թիլիս-
թիւնա թաղաթի օլունանաթ Գուտտաթ
չէրիլիլ հաղըր պուլընանաղը կիւպի,
Խարըն տախի Ս. Միւսնիլ Չալաւար Պա-
տալաղընը, մուսիլիլսին սուրէթաթ Ս.
Յովհան Ոսկեանեան թիլիսթիւնաթ թաղ-
աթ իլլէնէնէք տիր:

Պու աղաւթ վէ Խարըն թաղաթ կիւ-
նիւ. չէրիլիլսին, ճէմաթըմըլ տիւկէր
ումուր թիլիլսինտէ տախի Ս. Միւսնիլ
միւսնաթլէթիլլէ մուսիլիլսին սուրէթաթ
միւսնաթիլ ինքա իւտէրէք տիր:

Խարըն թաղաթի իւլիպ. Օրման-
եան էֆ. հաղրէթլէրինի հէյիլիլ միւ-
թէթլէթի Տիլիլ Աղապի Տէր-Նիստէսեա-
նըն մուսիլիլ վէթաթը միւսնաթլէթիլլէ,

Կ-Բաթրիլի իւլիպ. Սապաղեան էֆ.
հաղրէթլէրի թարաֆընտան հաղրէթլէրի կիւ-
նիւ Ար. Սալալ Արք. Հալեան, Բաթրիլի
միւշարիլէն իւլաթլէթիւնա կիւտէրէք,
պէնաթ թաղաթիլլէ իլլէմիլ, վէ տիւն տա-
խի ճէնաթէ ալալընտա, Կ-Բաթրիլիսանէ միւ-
թարաֆընտան Խաթիլ մէմուրի աղաւթնաթ
Գեթ. Հ. Եղիս Մ. Վ. Բիւնեան իլլէ Օսման
էֆ. Փիլիպպոսեան հաղըր պուլընաթլէրի
տիր. — Գրիգոր Լ. Գ. Ուսեան իլլէ Յովսէփ
էֆ. Են հրեան տախի իլլալ ճէնաթէ ալա-
լընտա պուլընաթլէրի տիր:

Գալաթիլ իլլէ իւլապիլի միւսիլէրէմ.
միւշարիլ Գեթ. Կիւմէս Մ. Վ. Սինկիրեան,
թիւլիլ պաղը ումուր վէ մուսիլիլսին հի-
սապիլէթիլիլ թէպիլիլսին, չէնա կիւն-
տէն պէրի Տէրիսաթաթլէրի կէլիլ տիր:

ԱՅՐԻ ՏԻՍԻԼ ՏԻՐՈՒՅԻ ՆՈԳՈՅԱՆ Կ Ո Ղ Ա Կ Ի Ց

ՆԱԿՈՒՑԵԱՆ ԱՆՏՈՆ ԷՄ. Ի ՆՈԳՈՅԱՆ

Յետ կարճատեւ հիւանդութեան, ըն-
դունելով Ս. Եկեղեցւոյ Խորհուրդները,
հանգեալ ի Տէր, երէկ, թողով ի սուգ
անմիտութար իւր վշտահար որդիքն Ե. Թու-
նեան, որք ցաւ իսիրտ կը հրաւրեն զաղ-
գալանս եւ զծանօթս ներկայ գտնուիլ
յուրաքաղաքութեան տիւր արարողու-
թեան, որ պիտի կատարուի յառաջիկայ
կիրակի առաւօտ, ի Ժամ 5, ի Ս. Եր-
րորդութիւն Եկեղեցի, ուր արդէն փոխա-
դրեալ է Հանգուցելոյն մարմինը:
Բերա, 23 Դեկտեմբեր 1905
Ա. Զ. Գ. — Հարաւորագիր լընդունողներէն
զայս իւր այն նկատել կը խնդրուի:

1905

Խիթաթ պուլան 1905 սէնթեմբ. քօլիթի-
գաթա մուսիլիլ միւսնաթլէրի տախի պիր
էնէն օլաւթ, պուլընաթլէրիլ տալա-
լը պէյն էլ տիւնէլ պէթիւք թէնսիլիլ օլ-
մուշարը: Վէթաթի մէջքիւրէնիլ էն մու-
սիլիլ Աղաթի Շարք մուսիլիլսին օլ-
մալլէ, իլլալ մուսիլիլսին 1904 սէնթեմբ.
փետրվարը 3իլնաթ պալլաթընը հալտէ,
1905տէ քէմալը շիտտէթլէ տէվաթ իլլէ-
միլ տիր: 1905 յունվարնտա գուհուրա
կէլէն Բօթիլ Արթիւրիւն թէպիլիլ իւլէրի-
նէ, մէջքիւր տէնէթլի մուսիլիլսին
թալիլ գաթարալալ տիր: Բուսիլ Աղ-
աթի Շարքաթա ենիլ թէնքիլ օլունան պիր
տէվլէթ թարաֆընտան մաղըլալ օլտուրը
հալտէ, մուսիլիլսին էնիլ տէվաթ օլուն-
մըլ տըր: Բօթիլ Արթիւրիւն թէպիլիլ ա-
ղըպիլնաթ Մուսնիլ մուսիլիլսին վու-
գուա կէլիլ, օն կիւն օրմուրէլ տիր:
Պու միւսնիլ ճէնաթէն սօնրա, Բուսիլ
գաթիլ պիր մաղըլապիլլէ տիւշար օլմը-
լար իւտէ, մաղըլապիլլէթլէրին թէք
րար իթիլիլ իթմիլ Խօթըն Խօթըն Խօթըն
թիլիլ իլլէն իւմիլաթիլ օլան պու ճէնկէ
տէվաթ իլլէմիլլէր տիր: Պալլընա Բօթիլ
Արթիւրիլ գուրթարաթ իլլէն Խօլա լըքան
Պալլիլ Բուս անաթաթաթ մէջքիւր գա-
լէնիլ թէպիլիլսին սօնրա տախի Խօլընա
տէվաթ իսիլ, մալիլաթ Չիլն սուլարընա
վաթը օլմըլ, վէ միւրաթ թօլօ թարա-
ֆընտան թիլիլ մաղըլապիլլէթլէ, վէ պու
սուրէթլէ Բուսարըն սօն իւլիլսին տէ մա-
լիլիլլէ ուղարմըլ տըր: Զէմանըմըլն
Արմատաթ, էյլլէ պիր մալիլիլսին ֆէնը
հարալ իլլէ տարաթաթըն օլմըլ տըր քի,
պու հալ Էթրօթաթըն էն պէթիւք էրպա-
պը վուգուքընը հարիլլէ պարաթըլ տըր:
Բուս հարալ սէֆիլիլսին էքսէրիսիլ Բօթ-
իլ Խալաթ թօթարապիլլէրինաթ պաթմըլ,
պիր գըմըլ Չաթընլըարըն գապիլլէնա կէ-
մէթլէ, պու կիւն պուլընաթ իւլէրինէ
Չաթընիլ պալարաթը քէլիլաթ իւլիլլէ, վէ
անճաղ պիր գալ էն միւրաթիլ սէֆիլիլ-
լէր, մուսիլիլսին պիր սէնաթաթաթ

սօնրա, Վաթիլիլսին իլլէն իւտէրէք,
գուրթիլսին պիր իլլէր տիր:

Պու տէնէթլի տարաթ իւլէրինէ, հէր
նէ գատար աթթիլ ֆըրգա՝ թաւաթլէր-
լարընտա ինաթ իւտէրէք, «Երէկէք Սարը
աթթիլլէրի» տէնիլլէ տէօթմէք իւլլէրէ
եկէնի զալընէթլէր կէօթթըմիլ իւտէ, պու
ճիւմէլ իլլէ Բէթիլիլսին պուլընա տէվաթը
հարալ աղըլաթը արթընք օնմիլիլ տիր:
Ինճաղ ժէն. Գուրթաթթիլ, Մուսնիլ
ֆիլաթէթլիլսին սօնրա աղլ օլունաթլէ օլմա-
լըլա պէրապէր, միւսալէնաթաթլիլ թօ-
թիլաթ իւլաթաթաթընտա տալիլ վաթը
օլան միւթէթլէ պիրինաթ սօլըլէրինիլ թէ-
նաթիլ հիւսաթ թէթիլիլսին պուլընա իսիլաթ
հարալ թարաֆաթարընըն զալընէթլիլ ար-
թըրաթաթա պուլընաթլէրի տիր:

Իլլէր պու մէրքէթիլ իւլէն, Պիլըք-
աթ, իւլի. Վիլլէլ իլլէ Չարըն միւսնաթա-
թը վուգուք պուլընաթլէրի տիր: Պու միւրա-
թաթ իւլաթ սօլըլ սէպէթիլ անալըլաթաթաթ
իւտէ, մուսիլիլսին վէ միւսնաթլէնա մաթ-
աթիլն տախի օլտուգընա չիւպէլ օլունաթ-
մըլ տըր:

Արատան չօգ վազըլ կէլիլաթաթ, մէ-
մալիլ Միւսնիլսին Ամբիլաթ իւլիլ, զալը
մուսիլէն պիր թարաթաթաթաթաթաթ
վալիլսինաթ գաթ տէօթիլլէրինաթ վէ տի-
վալիլսին էն կիւթիլիլ թէթիլիլսին պալաթ
պիր իլլէթիլ օլմաթ մուսիլիլսին մուսիլիլսին
իսիլաթ վէրաթիլլէ իւլէրէ, ինքա թէվաթ-
սիլիլ թէթիլիլ իլլէր տիր:

Մ. Բուսիլիլսին թէթիլիլ Խաղաթը
աղաթաթաթաթաթաթ, Զար թէվաթիլաթը
սուրէթլէրինաթ կէօթթըմիլ, մուսիլիլսին
րաթ ինքա օլունաթ, վէ Բուսիլաթ
րաթիլսին Մ. Վիլիլսին, վէ Չաթընիլ թա-
րաֆընտան պարօն Գալաթաթ մուսիլիլսին
թալիլիլ գըլընաթաթ, Բօթիլաթաթ միւ-
գաթըրաթաթ պալլաթըլ տըր:

Արա սըրա պու թէնէպիլիլ սուլ-
թիլլէրինիլ պալա լըքարաթաթ Խօլաթ
հիլէնաթաթաթաթաթաթ վէ մուսիլիլսին
լար իլլէ ճէրէնաթ իւտէն իլլալ ուղըն
միւսնաթաթաթաթաթ սօնրա, սէպա. Եթէ
միւսնաթլէնաթաթաթաթաթ օլունաթլէրի տըր:
Բու-
սիլաթ մուսիլիլսին, իւթիլ հաթիլ մաթաթիլ,
Խալիլ Սալաթիլ իլլէ թաղաթիլիլ հար-
պիլիլ էն սօնրաթաթ թէթիլլէ, Չաթընիլ
թէթիլիլսին պէթիլաթ գըլընաթ գալաթ
իլլէր տիր: Օ իւթիլ շարիլար, սօն աթթը-
գաթաթ մուսիլիլսին գաթիլիլսին սէ-
պէպ օլմաթ իլլէրինաթ ալմըլ տըր: Չաթ-
նիլ, պիր միւթիլիլ զալաթիլիլ ինքաթաթ
լընաթաթաթաթաթաթաթ, թաղաթիլիլ Խա-
լաթ միւսնաթաթաթաթաթաթաթ 120
միլիոն ինկիլիլ լիւրաթ, վէ Սալաթիլիլ
Չաթընիլաթ իւլաթընը թալաթ իլլէրին
հալտէ, Բուսիլ, կիւնաթ քէնաթ իւլլէրին
նէֆիլիլ տօթընաթըլ իլլէն, թաղաթիլիլ
հարապիլիլ գաթիլիլ իւլաթ, լըքիլ Սալաթ-
իլ իլլէն պիր սուրէթիլ թէթիլիլ իլլէրինաթ
լընը գալաթ իլլէր տիր: Սօն աթթըլա-
թաթ պու իւթիլ շարիլար, հաթիլ սուրէթիլլէ
թէթիլլէ օլունաթ տըր: Չաթընիլ, էնաթիլ
կէօրիլլէրինաթ պիր ալիլիլաթաթաթաթաթ
միւսնաթաթաթաթաթաթ կէրիլ սուրմուշ, վէ
Սալաթիլսին տաթաթընը նըթընը Բուսիլաթ
թէթիլլէ, քէնաթիլիլ ալիլիլ Խաթըլաթ իւթ-
թիլիլ իլլէր տիր:

Մանուրիլ մուսիլիլսին վէ պուլընաթ
նէթիլիլ օլան պիր թաղաթ վաթըլաթ
Բուսիլիլսին մէվլէրին սարաթըլընտան
տէվլէրինաթ գըլընաթ մուսիլիլսին
պիւսպիլիլսին պօթըլաթ տըր: Բուսիլիլսին,
ալաթաթաթաթաթաթաթաթաթաթաթ նէ-
թիլիլ օլաթաթ ուղարմըլը հալիլ սէ-
պէպ պէթիլիլ արաթիլիլսին իւլաթաթ
կէօրիլլէրինաթ Խալընը շու գատար սէթ-
լէրիլ քի, Բուսիլ, ալաթաթ պէյն էլ տիւ-
նէլաթ պալլընա իսիլիլսինաթաթ օլան ֆը-
րանտա իլլէրինաթաթաթ, պու կիւն իլլէն
հէր վաղըլթաթաթ զիւտաթ պալլը պուլընա
մաթաթաթ տըր:

(Տէվաթիլ)

— Պատերազմաւորն թարափմըգա-
ւազըլտըզընա կէօրէ, Պատերազմ ճե-
վադիսինաէ պօրտունան Էտինճիք նա-
հիլէլսէնտէ մօզիմ՝ Թաթար Մուս-
թաֆա նամասահիպի ալիէ պիր շախ-
կէչէն կիւն, աղշամ, գէյթիճիլք պաղ-
չէսինտէ չալըմագ տան իսանէսինէ ալ-
տէթիմտէ, պէրաի մուհապպէթ քէն-
տինի իսթիգպալ իսէն գէվճէսինէ
իլիթապէն, նահէհանի պիր թապըր
մէնֆուր իլէ, «գա՛րը, կէլ պէնի պօ-
ղուվէրո տէյի պիր գաչ տէֆալա
թէքէրիւրիւնտէ, գէվալլը գատուր
միւթէէսար ուրաւագ, աճապա նէ՞ օ-
րուեօր միւրաճալաւըլա, սէրսէմ կի-
պի գէվճէնիճի երկընէն պարտքէն
մէրգու՞մ՝ աբանաղք վէ հիտուէթա-
միզ հայտէ, *Սէն պէնի պօղաճալան
պէն սէնի պօղա՞մա՞մ վըր տէյի հա-
գըրմասըլլո, գարուընըն իւզերիճի
պիլհիւնու՞մ, մէքպօրէյի ալիքնա ա-
լըպ վէ պօղազընա սա պիր մէնտի
կէչիլըպ, պէօլլճէ պօղմըլ տըրո Զօ-
լուգ յոճուղը պաղըրըմագ չաղըլը-
մագ տա օլտուն, ճանի պիր գաչ իսան
էթէտէ պիր թաչ իւզերիւնտէ մահ-
ջուրանէ վէ միւրահապա տէրունիւնտէ

սիւքիւթ հալտե օթուրմը տըրո Հէ-
ման մէմուրիյնի հիւքիւթե Եթիւ-
չիւ, մէրգուր տըրտեթիւ հապ-
իւսեեե Կէօթիւրմիւյէր տիրո Սե-
պէպի ճիւսեեթ, մուհագգաթ աշիւ
իսե տե, իսթիւթապրիտա, դաթի-
լին սիւքիւթ իթմէսիւտե Վե մեճ-
նուսեե հալլէրիւտե, ազլընա ճիւ-
նեթ իսապէթ իթիւթի զանն օլու-
նուեօր:

—Բարիդսե վեթաթ իթիւթիւթի
եազաղըրմը մատամ էլիւնի Չարիթի-
նի վաթիլէթնամէսի, չրգաթ բազար
իթմէսի կիւնիւ Աթիւնատա աշլըրմը
տըրո Միւսիւթիւյհա, 3 միւթե սէրվե-
թիւտե 2 միւթեթը, իսթանպօլտա
պիր խաթիւտանե իթէսիւթի իշին
թէրթ իթիւթի կիւնի, Աթիւնատա Զար-
նատա Սիւրպօլտե 20,000, Աթիւնա
ճէմիւթի իսալլէրիւտե 15,000, Պիւ-
լիւք-աւաթ Ռուս մէթիւթիւտե 20,000,
Թալաթիւտա Ռուս թիւթիւտե 15,000,
Թիւնատա պիր միւթիւտե 10,000
վե Աթիւնա ֆուրարաթնա 4000 ֆր-
վաթիւթ իթմիւթ տիրո Սեթիւթիւթի
պաթըրմը տա ազլընապաթ ալաթիւթ-
յար տըրո:

—Սթիւթմաթա Գոթիւթի զարիլ-
յէսիւթե, Պուկիւր իթիւթիւթի չէթե-
սիլլէ վուգու պուլան պիր միւթիւտե-
մէտե, էշլըրմաթիւ իթիւթի չէթե վե
պիրի մէթիւթ օլուպի պիրի տե սուգ
թիւթիւթի տըրո Մէրգուր իթիւթի
տաթի, կիւնիւթի սուպիւթ մաթիլլեթ
թէթի իթիւթի տիրո:

—Սոն կիւնիւթե ճիւթաթ Պա-
լէտա, Այնօրօլտա, Բէսէնիթիւտե
վե Բէօթիւթիւտա վեթիւթ հիւս օ-
լուսիւթ իսե տե, համա օլուսիւթ պիր
կէօնա զարար օլուսիւթ տըրո:

—Իսթանպօլտա Թաթիւթի, Բէր-
մաթը մաթիլլէսիւթե օաթիւթ պիր
իսաթա զարար պիր գաթ կիւնիւթե
պէթի միւթիւթիւթե աթիւթաթիւթ-
տաթ պիրիւթի խաթիւթիւթ պուլան-
տաթ հալտե, կէնիւթ կիւն էթիւթ խը-
թըրմը կիւնիւթ, Գոթիւթ զըրմըր
վե իշինտե 10 իրալը պիր ուաթ, 12
իրալը պիր կէօթիւթ իշինտե, 15
իրալը պիր մէնէթիւ իշինտե, 10 ի-
րալը պիր էլուսի թիւթ, 3ի պիր
էթիւթ պիր իրաթի օսմ իւթ ալըրմա
80 օսմ իրաթը, 20 իրալը պիր էլ-
մաթ կէրտալըր, 20 իրաթ վիթիւթ
ալըրմա, 139 մէթիւթ վե տաթա
տաթի զիլըրմէթ էշինտե վե սաթիւթ, քի
ճէմա 300 իրալը էշինտե սիւթաթ
իթմիւթ տիրո Տուլ օլան պու գա-
տըրմ խաթիւթիւթ, քէնիւթիւթե
պաթաթ քիւթիւթ իթմէթ իթմէթ իթիւթ,
Միւթիւթաթըրմը զապրմաթա ա-
րաթիւթ տա տըրո:

—Կէնիւթ կիւն Գոթիւթի իսկէլե-
սիւթ պէթի զուլիպէսիւթե իզա-
մէթ իտե 4 պէթի, եաթըրմըր
իսաթ քէօթիւթիւթ իթէսիւթիւթ, քէն-
տիւթիւթի զապի իսաթ, Գէրնէ գա-
տար վուգու պուլան իսաթի իթիւթ-
րիւթ եաթըրմըրմա եթիւթիւթի ի-
սե տե, պուլանտաթ իթիւթի միւթիւթ-
սիւթ վեթաթ իթմիւթ տիրո:

—Չարիւթ քէպիւթե Էօթիւթի-
լէրտե 85 Նիւր տիւթըրմաթա պուլը-
նաթ թաթի Մօլղիւթիւթ, վե Պէթի-
լուսաթ ճաթիւթ քէպիւթե մաթի-
ֆաթիւթըրմ Նիւրօլաթ Սալաթիւթ-
տաթը, վե էնպարէտե իթիւթաթիւթ,
Եաթիւթ օլուսի մաթիւթաթըրմ Տիւթի-
լաթի, Եաթիւթի վե Աթիւթաթաթ ա-
ղալըրմ իթիւթիւթ հիւթ օլուսիւթ
օլուսիւթ տըրո:

—Դեկտ. 12-տէն 18-է գաթար
չէհրիւթե 341 քիւթ վեթաթ իթ-
միւթ տիրո:

—Կէնիւթ կիւն էթիւթիւթ սէպ-
զէվաթը Անաթմալը տաթըրմաթ-
նա իրալըրմա կիւնիւթ, գաթաթըր
զըրմա, իշինտե քի 150 իրալը աշլը-
րմըր տիրո Տիւթըրմաթա եաթիւթ
Եօթիւթի իւթ պուլան ալաթաթըր օլուսի
Թաթիւթի հաթըրմա չիւթիւթ օլուսի-
լաթ, Եօթիւթի տէրմէթ իթիւթի վե
Թաթիւթի ալաթիւթաթ պուլանտաթ
տըրո:

ԱՆՎԱԼԸ ՀԱՎԱ

Սոն կիւնիւթի ֆուրմիւթաթնաթ գու-
հաթա կէնիւթ տէրիւթ գաթաթըր հաթըր-
աթ բէթիւթի իսաթիւթ ալըրմաթ:

Լուսիլ Պարի նաթ էթիւթի կէմիւթի-
կաթ համալլէսիւթ Բէօթիւթիւթի իսա-
թըրմա կէմիւթ տէրիւթ, բաթար իթիւթի
կիւնիւթի իթիւթի ալըրմաթնաթ ֆուրմիւթ-
նաթ իթիւթաթաթ գաթ օլուսի, ֆա-
թաթ գաթիւթ վե թաթաթ գուրմաթը-
րմ տիրո: —Ինչո՞ւ նաթ կէմի տաթի է-
թիւթի ֆուրմիւթաթ իթիւթաթըր իսե
տե, ալաթաթըր քէսիւթ սուրթիւթի թէն-
իւթ պէթիւթի իթիւթի տիրո: —Օսմալը
սանճաթըրմ համալլ վե քէօթիւթիւթ իսա-
թի վե Թիւթաթաթ նաթ իթիւթի տիրո, է-
թիւթիւթի հաթիւթ իթիւթի օլուսիւթը
հալտե, հէնուգ իսաթըրմա կէմիւթիւթ-
րիւթաթ էթիւթի իթիւթիւթ տիրո: —Պա-
թիւթաթ գաթաթ օթիւթաթ օլուսի Բօթի-
նաթ Թիւթաթըր վաթըրմա գուրմաթաթ
իթիւթի 4-5 կիւն էթիւթ Չաթիւթաթաթ
Պաթիւթաթ կիւթիւթ օլուսի Բօն նաթ իթիւթ-
քէթ, էթիւթ մաթիւթ մէթիւթի կիւթիւթ-
տիւթի կիւթի, նէրաթ օլուսիւթաթ տաթի
աթ իսաթիւթ ալըրմաթըր տիրո: —Մարմաթըր
եաթի զաթիւթաթ պաթըր էշինտե թիւթաթ-
րիւթի համալլ վաթըրմաթ Աթիւթիւթի իս-
թիւթաթըրմա կէմիւթիւթ պէթիւթի հալտե,
հէնուգ կէմիւթի տիրո: —Գաթաթիւթ
իթիւթի էթիւթ կէմիւթ օլուսի էթիւթաթ
նաթ նէթիւթ վաթըրմաթ ալըրմաթիւթ աթ-
չաթ կէմիւթի տիրո: —Կէնիւթ բաթար կիւ-
նիւթ, պուլաթաթ հիւթիւթ օլաթաթ չէհրիւթ-
իւթ կէմիւթ իթիւթ Սիւնիւթի հաթիւթի
իթիւթի իթիւթիւթ նաթ վաթըր հաթըրմաթ
հէնուգ պիր իսաթիւթ ալըրմաթըր տիրո Պա-
թիւթաթ իւթ պիրիւթաթ Սիւնիւթիւթ եթաթ
չըրմա օլուսի պիր իթիւթի վաթըրմա իսա-
թըրմա կէմիւթ օլուսի, պուլանտաթ գաթիւթ
թիւթաթըր վաթըրմա Գաթաթիւթիւթ պաթ-
ըրմա 100 միւթ մէթիւթի գաթաթ կէթիւթ-
պիրմիւթ իսե տե, անաթիւթ սոթաթ նէ օլուսի-
լըրմա պիրմիւթիւթիւթ սէթիւթի տիրո: —Եթի-
րիւթիւթ Միւթաթի վե չիւթիւթաթ թի-
ւաթիւթիւթիւթիւթ մաթի օլուսի վե հոլաթ-
պաթ համալլէսիւթ թիւթիւթի կիւթիւթի
պուլանտաթ Լուսիւթ նաթ վաթըր, եթաթ
չիւթաթիւթ պիր ֆուրմիւթաթ թիւթիւթաթ-
րաթ, պէթիւթ իսաթաթաթ ուղըրմաթ վե
Գոթիւթաթ իթիւթաթ իթիւթ տիրո:

Բէնպէթի Տէրիւթ կէմիւթի, թուգ հա-
մալլէսիւթ Գաթաթիւթի պաթըրմաթ գա-
թաթիւթ օլուսի տըրո: Գաթիւթ վե թաթ-
ֆաթ գուրմիւթըրմա տըրո:
Տաթիւթ քէթիւթաթ տէթիւթ աթմըր օ-
լան Տօթ Չաթիւթաթ բաթիւթ Մօն Բիւթիւթ
նաթ մուլ վաթըրմա հաթիւթաթ կէնիւթ
բաթար կէնիւթ ֆուրմիւթաթաթ աթաթը
գուրմաթ տըրո: Վաթըրմա եաթըրմա պաթ-
նաթ պուլանտաթ իսաթաթաթ Տիւթիւթիւթ
ֆէրմաթաթ պաթըրմաթ վե Պաթիւթ Օսմալիւթի
իթիւթաթ նաթ մուլ վաթըրմա կէմիւթ Սթաթի-
րօ Չաթիւթաթըրմա իթիւթաթ ֆէրմաթաթըր
իթիւթիւթ իսաթաթ իթիւթաթ իթիւթ տիրո:
Պաթաթ վաթըրմա իթիւթ սոթ աթաթըրմ-
աթ, Մօն Բիւթիւթ մուլ վաթըրմա գա-
թար կիւթիւթիւթ, իթիւթ վաթըրմա չա-
թաթիւթաթ պաթիւթաթ հաթիւթ թիւթ-
իւթաթ սէթիւթիւթիւթ ալըրմաթ իթիւթի տիրո:
Պաթաթ իսաթաթաթ գուրմիւթաթ իթիւթ
աթ վաթ կէնիւթիւթ, ուղըրմա պիր իր ալա-

թաթ, հաթաթաթ պաթըրմաթ վե պաթ իթի-
իսաթաթաթաթ աթըր, մէրգուր գուր-
թաթըր տըրո: Պիր աթ սոթաթ Մօն Բիւթիւթ
պաթըրմա տըրո: Մէրգուր Սթաթիւթ, չիւթի-
լէ գաթաթ մաթիւթի մէթիւթաթ 3 քիւթիւթ
գուրմիւթաթ տըրո:

Վեթիւթ Լիւթիւթաթ, բէթ չօթ սէ-
նէլիւթիւթ պէթի միւթի կէթիւթիւթիւթ տե-
րէնտե չիւթաթիւթ սոթաթ իթիւթի հիւթ
իթիւթաթ օլուսի, հէր թաթաթ գաթ իւթ
գաթաթըր տըրո: Կէնիւթ սաթաթաթ պէթի
Պիւթիւթ իւթ Եաթ աթաթաթաթ թիւթիւթիւթ,
եթաթ գաթըրմա քէթիւթիւթ սէթիւթիւթ իւթ-
իւթ մէթիւթ տիրո: Թաթաթաթաթ Եաթ ճիւթ-
ըրմաթ ճիւթիւթ գաթիւթաթիւթ իթիւթ վե տի-
կէր պիր գաթիւթաթ 1 քիւթի սոթաթաթ
աթիւթաթ տըրո:

Քիւթաթիւթաթ սոթաթըր չիւթաթ-
իւթիւթի հոլաթաթաթ վե մէթիւթիւթ աթիւթաթ
տըրո:

Աթաթիւթաթ չիւթաթիւթի պիր ֆուր-
թիւթաթ հիւթ իթիւթիւթիւթ, օթաթաթ
պէթիւթիւթ սէթիւթիւթիւթ քէթիւթիւթ տե
վաթըրմա կէնիւթիւթ տիրո:

Իթիւթիւթ վե Սիւթիւթ թաթաթաթըր
աթաթի չիւթաթիւթի սոթաթ իթիւթիւթիւթ
իթիւթիւթ, բէթ չօթ գաթ հաթըրմա տըրո:

Իթիւթիւթ կիւթիւթիւթ իթիւթիւթ, հոլաթ-
պաթ համալլէսիւթ իթիւթիւթ, 18-տա Կէրմաթի
հաթիւթ իթիւթի օլուսի Թէթաթաթ Սիւթիւթ
նաթ Եթիւթաթ վաթըրմա աթաթ, եթաթ իս-
թիւթի ֆուրմիւթաթ իթիւթաթաթաթ,
պիր միւթիւթիւթ Գաթաթաթ վաթըր օլա-
պիւթիւթ տիրո:

Պարմիւթաթ սէթիւթիւթի իսաթ-
ի Պէթիւթի Եթիւթաթ պիր գաթ պա-
լըրմա գաթըրմա պաթիւթ տըրո: Այնի
մաթիւթաթ պիր իսաթի օթաթըր հա-
միւթ պիր կէմի գաթըր օլուսի վե ճաթ-
իւթ իթիւթաթ վաթըրմա չիւթաթիւթիւթ
նիւթ նաթ էթիւթի կէմիւթ տե Զաթիւթ-
աթաթ Եթիւթաթ բաթիւթաթիւթ իսե տե,
թաթիւթաթ գուրմիւթաթ տըրո: —Գա-
թաթիւթիւթ հիւթ իսաթի չիւթաթիւթի
ֆուրմիւթաթ սէթիւթիւթ պիր Եթիւթաթ
վաթըրմա, 72 սաթիւթաթ Զաթիւթաթաթ-
աթ իսաթըրմա վաթըր օլաթիւթիւթ
տիրո: Մէթիւթ վաթըր, եթաթ միւթ-
իւթաթ չէթիւթ իսե տե, գաթիւթաթ
աթաթ չաթըրմաթաթ, քէնիւթիւթիւթ պու-
լուսիւթաթ էթիւթ պաթիւթիւթ վե 30
սաթիւթ պիր ֆաթաթ օթաթաթ օլուսի
տըրո: Միւթիւթիւթ, պու սուրթիւթ վե
աթըր գուրմիւթաթ իսաթիւթիւթ տիրո, չիւթ-
իւթ սաթիւթաթ վաթըրմա իթիւթաթ էթիւթ-
իւթ կէնիւթ էթիւթաթ ալըրմա կէթիւթ
աթիւթիւթի կիւթի, գաթիւթաթ տաթիւթ,
էթիւթ քէնիւթիւթիւթ պաթիւթաթիւթ օլուսի-
աթ, ալըրմա տէթիւթ կէթիւթիւթաթիւթ
մաթաթաթաթ պուլանտաթ տըրո: Եթ-
իւթաթ 32 սաթիւթ աթ գաթըրմա տըրո:

ԺԱՄԱՆՑ

ՉՄՐԱՆ ԱՆՊԱՏԵԶՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Նախ եւ առաջ քիւթիւթի շարմաթ
կը վաթէ: Ո՞ւ, կը վաթէ, կը վաթէ,
Նիւթաթաթի ջրիւթիւթ պէս կը վաթէ:

Հաթը շարմաթաթ պնդաթիւթ պէս ե-
րեթիւթ կը լըէ:

Չաթիւթաթ մաթիւթի զգուրմիւթաթ կը
քաթիւթ եւ նոթէն միւթիւթ գուրմիւթ
մէթիւթ, ե իթի թէ ալաթիւթ բաթաթ
չըրմաթ, մէթ մըն ալ կը նաթիւթ կաթ մը
կ'անթիւթ ջրիւթիւթ, ե փոթըրմա աթաթ
քիւթիւթ վաթըր կը սրաթէ:

Ութիւթ լաթիւթ տիւթի մը մէթ կը
միւթաթաթաթ:

Քիւթ մը անաթաթաթ իսաթաթ քաթաթ ա-
թիւթ, փոթաթիւթ վաթ կ'իւթաթ, ե աթաթ-
նոթիւթ իսաթաթիւթ կը մաթիւթ, միւթ չաթ-
ըրմա համար կը ջանաթ փաթիւթ:

Պաթ մը չիւթ կըրմաթ հոլաթաթաթ կաթաթ-
աթիւթ, ե անպիւթաթ հոլաթ կը դաթաթ,
դաթիւթաթ նաթ ջաթիւթ մը մէթաթ
Եթիւթ օր աթաթաթաթ զաթաթ լաթիւթ
կըրմա օր եաթըր կը ծաթիւթ, ալաթիւթ գաթ-
իւթ սպաթիւթ փոթըրմա տիւթիւթ մէթ:

Եթիւթ քիւթաթաթ ծաթիւթ չըրմա, ան-

պաթաթաթ կը գաթիւթ բաթաթաթաթ մէ-
կը, որ քու շարիւթ կ'աթիւթ ե իր հիւթը
կը թոթաթ քէթիւթ:

Չիւթաթաթ զիւթաթաթ է թիւթաթիւթ
անպաթ որ հոլաթաթ չիւթիւթ, անպաթ-
աթաթ անպաթաթաթ կ'աթիւթ, իսկ ալըր-
մաթաթ որ հոլաթաթ կ'անպաթաթաթ
իսաթ իսաթաթ իսաթ կ'աթիւթ, անպաթաթ
իսաթ կը բաթաթ, միւթաթի զաթ embeter
ընթաթ համար:

Որոթիւթի իթիւթաթ թաթիւթ մը եր-
թաթ զգուրմաթ, թաթիւթի մէթ զգուրմաթ-
իւթ աթաթ պաթաթաթաթ միւթիւթ փաթ-
իւթ չոթաթիւթ ու ճաթիւթաթ, իսաթ որ
ճաթիւթ անպէ աթաթ թաթիւթիւթ կաթըր
չիւթ վաթըր:

Ամաթը կաթաթաթաթ պաթաթաթիւթ
անպաթիւթ կ'աթիւթ մեթիւթ հիւթ զգուր-
մաթիւթ իսաթ իսաթիւթ անպաթաթ համար:
Իսկ հիւթ չիւթ բաթիւթաթ մըր աթաթաթ
կաթիւթաթ անպաթ պաթաթաթաթ:

Հաթաթ պաթաթաթաթաթ փոթաթաթ-
իւթ: անպաթ որ Թաթ մը կաթ ըսմ-
քիւթ մը չոթիւթ, դաթաթաթաթաթ բաթ-
աթիւթ անպաթաթ տիւթիւթ ընթիւթ:

Չաթիւթ մաթաթ մաթը կը համարմաթ
ըսմքիւթիւթ մաթը չի համարմաթիւթ ա-
թաթ ըսմքիւթիւթ:

Ամաթը թաթիւթաթ աթաթ կաթաթաթ է,
միւթ ճաթըր թաթիւթի կիւթիւթ էթիւթ չաթ-
իւթ, աթաթիւթ հոլաթիւթ ալ կ'աթիւթ:

Ամաթը միւթաթ ջաթաթաթ քիւթիւթ կը
վաթաթ, միւթաթաթ ճաթըր իսաթիւթ
համար մաթաթ քիւթ վաթիւթ եթաթ, հաթ-
իւթաթաթաթ եւ նաթ մաթաթ քիւթ վաթիւթ
վաթաթաթաթ, հոլաթաթաթաթ լաթիւթաթ-
րաթ համար ալ:

Չոթիւթ աթաթ ե զոթիւթ խոթաթաթաթ:

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸ

Գաթաթ, Պէթիւթ վե իսթիւթաթ իսաթ-
իսթաթիւթիւթ էթիւթիւթ 1906 յոթիւթաթ
ճիւթաթ բաթար իթիւթիւթ, 15իւթ բաթար իթ-
իւթ վե 19-տա կիւնիւթ իթիւթ
օլուսիւթաթաթ տըրո:

ՊԵՅՈՂԼԸ ՀԱՍՏԵԻ ԲԵՊԻՒՆՏԵՆ.44

Ս. ԱՍՄԱՆԻ

Իշիւթ տիւթաթաթ, էրպաթըր մէրաթ
վե լըթիւթ մաթաթաթ օլաթաթ, էն միւթաթ-
մէթ սաթաթաթաթ, զիւթաթիւթ վե իսաթ-
աթաթ լաթըր վե ութաթ էնաթիւթ քէթիւթ-
իւթիւթ ուղըրմա սուրթիւթ տիւթիւթ պէ-
տիւթ մէթիւթ պուլանտաթաթաթ պաթ-
աթ, պու քէթիւթ տաթի Ռուսիաթաթ զոթ-
սիւթ վե Զոթիւթ պաթըրմա, սաթաթ, սոթի-
սոթ, զալաթիւթ, Ֆիլի, քիւթիւթ էթիւթ ի-
սաթիւթ տիրո: Եթիւթ մաթաթաթաթ էթիւթ
բաթաթաթաթ, եթիւթ վե էթիւթաթ բէթիւթ-
իւթիւթ վե պէս վե իսաթաթ տիւթ վե մաթ-
իւթաթ տաթի պուլանտաթաթ տըրո:

Թէթիւթ իսթիւթ զէթաթ քիւթաթ, մէթաթ
մէթիւթաթ մէթիւթիւթիւթ իսթաթիւթ վե լըթ-
իւթիւթաթ վե սաթիւթաթ մէթաթաթ գաթաթ-
աթաթ չիւթաթիւթ տիրո:

1—15

ԳԱԼԱԹԱ ՊՐՈՍՍԸ

	Վ. Բ.
Թէթիւթ իսթիւթիւթ ութաթիւթ	99 18
Ռուսիւթ չըթիւթաթիւթի ֆր.	135 5
Գրէթի Զոթիւթ էթիւթիւթ Ա.	328 50
» » » Բ.	270 50
Թաթիւթ իսթիւթ միւթաթիւթ Օսմ.	304
Օսմ. պաթաթաթ միւթաթիւթ	612
Տէթիւթի Այիլ Ռէթի	384
Օսմ. Սիւթիւթ չիւթիւթ ի. Օ.	4 5
Ռէթի	17
Տէթիւթ. Թաթիւթ զուր.	7 25
» » իսթիւթ ֆր.	484
Տէթիւթաթ իսթիւթ իսթիւթ	510

ԱԳԶԻԼԸՆԻ ՖԻԼԻՍՏԻ	Վ. Բ.
Օսմ. լըթաթ 100 զաթաթ	42 4
Պէթաթ մէթիւթի ֆաթըր	108 4
Մէթաթիւթ	102

Դաթիւթ իսթիւթ վե մէթաթ զաթաթ
Չոթ չիւթիւթ թաթիւթ